

<b>AYUDA DE MEMORIA</b>	NÚMERO DE SECUENCIA <b>AM-0000</b>	FECHA DE LA REUNIÓN <b>07-07-17</b> <b>9:00 a.m.</b>
-------------------------	---------------------------------------	------------------------------------------------------------

<b>OBJETIVO:</b> RENDIR CUENTAS A LA POBLACIÓN DE <b>SAN VICENTE</b> Y CONOCER LA PERCEPCION CIUDADANA, COMENTARIOS E INQUIETUDES QUE PERMITAN ESTABLECER CRITERIOS DE MEJORA PARA LA INSTITUCIÓN	<b>ASUNTO:</b> ESPACIO ABIERTO PARA PARTICIPACION CIUDADANA Y RENDICIÓN DE CUENTAS.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------

**INFORMACIÓN SOBRE EL DOCUMENTO**

PREPARADO POR: Licda. Patricia Iraheta	PREPARADO POR (FIRMA):	FECHA DE PREPARACIÓN DE LA AM: 10 de julio de 2017
-------------------------------------------	------------------------	-------------------------------------------------------

**ASISTENTES**

N°	NOMBRE(S) Y APELLIDO(S)	ORGANIZACIÓN/DEPENDENCIA	FUNCIÓN/CARGO
1	Lic. Rogelio Canales Chávez	CNR	Director Ejecutivo CNR
2	Licda. María Silvia Guillen	CNR	Sub Directora Ejecutiva CNR
3	Licda. Ana María Jovel	CNR	Directora de RPRH
4	Licda. Sonia Iveth Sánchez	CNR	Directora DGICN
5	Lic. José Mauricio Sermeño	CNR	Director de Comercio
6	Licda. Elsy González Jovel	CNR	Jefa Registradora Oficina San Vicente
7	Lic. Raúl Eduardo Hernández	CNR	Jefe Interino Oficina Mantenimiento Catastral San Vicente

**COPIA**

NOMBRE	ORGANIZACION / DEPENDENCIA	FUNCIÓN/CARGO
Licda. Fátima Huevo Sánchez	CNR	Oficial de Información

**TEMAS TRATADOS**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lic. Rogelio Canales Chávez, Director Ejecutivo del Centro Nacional de Registros</b>, agradeció la presencia de invitados especiales y asistentes en general y brindó un mensaje sobre la coyuntura nacional, rindiendo cuentas de la gestión institucional, explicando que se ha fundamentado en tres ejes fundamentales, siendo los siguientes: 1. Sistema de gestión de la calidad, 2. Sistema de modernización estructural, 3. Sistema de información geográfica.</li> <li>• <b>Se contó con la presencia del Vice Gobernador del Departamento de Sonsonate, Lic. Ricardo Enrique Álvarez</b>, quien Felicitó a los empleados y Administración Superior del CNR, por la gran labor que realizan con los diferentes sectores del</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**AYUDA DE MEMORIA**

NÚMERO DE SECUENCIA

**AM-0000**

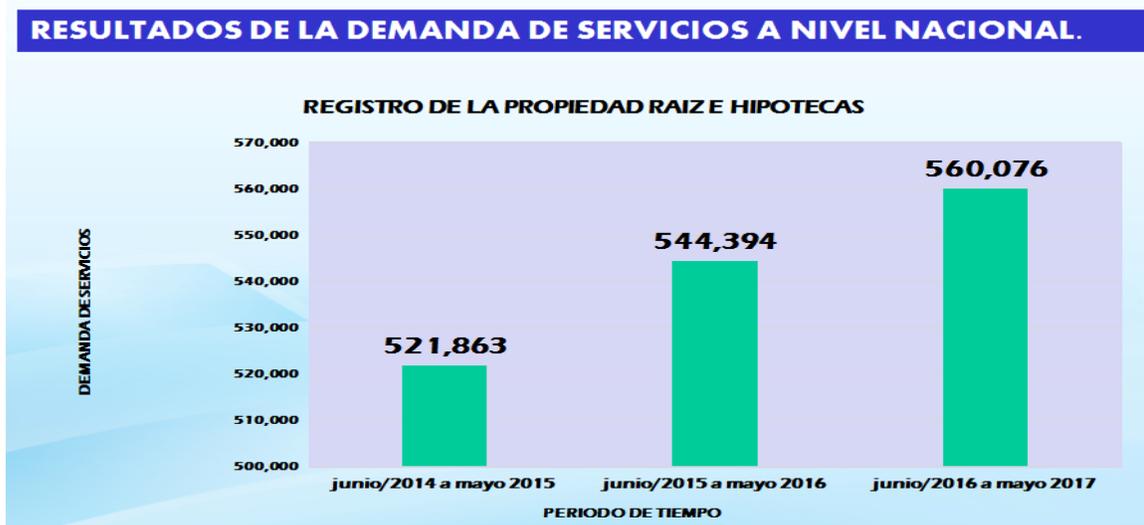
FECHA DE LA REUNIÓN

**07-07-17**  
**9:00 a.m.**

Departamento de San Vicente. Reconoció la participación activa del trabajo del CNR, citó la entrega de títulos de propiedad que el ISTA ha desarrollado en coordinación con el CNR y el Instituto de la Legalización de la Propiedad (ILP) llevando beneficio a miles de familias que por años habían esperado, gracias al esfuerzo del equipo de CNR, ISTA e ILP, se ha cumplido uno de las grandes metas de este gobierno.

- **Presentación de Rendición de Cuentas, por la Licda. Ana María Umaña de Jovel, Directora del Registro de la Propiedad Raíz e Hipotecas,** indicó que se abrió la oficina de Cuscatlán, para atender la demanda de Cuscatlán y Cabañas; que en agosto próximo se abrirá la oficina departamental de Morazán y el próximo año la oficina departamental de Cabañas. Presentó los principales servicios que se brindan en colaboración interinstitucional con la Fiscalía General de la República, con lo cual se contribuye al combate de la corrupción; expresó que existe una mejora en los tiempos de respuesta a nivel nacional; indicó que se habilitó la ventanilla Express en 10 departamentos del país, permitiendo inscribir documentos en 8 horas hábiles; el sistema de Registro y Catastro (SIRyC) permite que los datos se correspondan entre sí; Destacó las propuestas legales realizadas por la actual administración y los beneficios que traerán a la población, siendo las siguientes: la Ley *Transitoria para Derechos de Inmueble en estado de pro indivisión, Reforma a la Ley de parcelaciones y lotificaciones* para uso habitacional; propuesta de la Ley de *Inmovilización de bienes*. Indicó los principales proyectos y mejoras implementados.

La demanda del Registro de la Propiedad Raíz e Hipotecas de junio 2014 a mayo 2017 es el siguiente:



	NÚMERO DE SECUENCIA	FECHA DE LA REUNIÓN
<b>AYUDA DE MEMORIA</b>	<b>AM-0000</b>	<b>07-07-17</b> <b>9:00 a.m.</b>

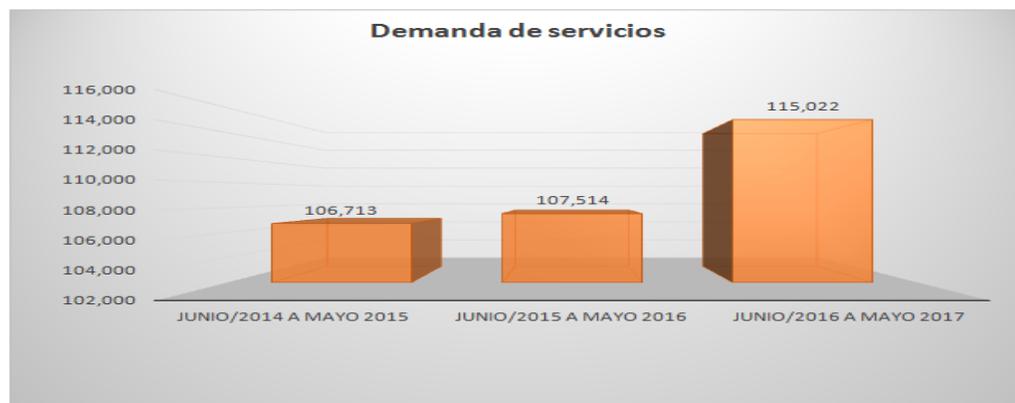
- **Licda. Sonia Sánchez, Directora de Instituto Geográfico del Catastro Nacional.** Expuso sobre el trabajo del Instituto a su cargo a nivel nacional, indicando que el IGCN administra las oficinas de Mantenimiento Catastral en 12 Departamentos, la demanda de trabajo es de 115,022 servicios en el último año.

El Departamento de San Vicente es uno de los pocos que tiene una producción fotogramétrica, una posible identificación de parcelas a través de este tipo de tecnología; se está implementando la segunda etapa del barrido catastral, con una inversión de 14 millones de dólares con el apoyo del BCIE y del cual también se beneficia la población vicentina.

Se está realizando un proyecto de actualización de información cartográfica, mapas o cartografías a una escala de 25,000; San Vicente abarca 14 cuadrantes de los cuales se han actualizado entre el 2015-2016 6 cuadrantes, esos cuadrantes tenían 15 años de desactualización. San Vicente en sus municipios tiene 42 límites, únicamente 6 están decretados por la Asamblea Legislativa, los restantes 36 no están decretado, el IGCN tiene listas las propuestas cartográficas que le dan vida correspondiéndole a la Asamblea Legislativa decretarlo. En esa innovación se ha identificado tres propuestas de proyecto en corto plazo: **notificación electrónica, revisión de planos, y visualizador de mapas.**

La demanda IGCN de junio 2014 a mayo 2017 es el siguiente:

### Demanda de servicios a nivel nacional del IGCN



**AYUDA DE MEMORIA**

NÚMERO DE SECUENCIA

**AM-0000**

FECHA DE LA REUNIÓN

**07-07-17**

**9:00 a.m.**

- **Informe del Registro de Comercio, a cargo del Licenciado Mauricio Sermeño.** Comentó los logros, entre ellos la reducción de tiempos de respuesta, creación de oficinas del Registro de Comercio en los Departamentos San Miguel y Santa Ana, creación del servicio de ventanilla express, creación del portal *comercio.gob*, éste último para envío de solicitudes en línea de servicios como renovación de matrícula, depósito de balance inicial, nombramiento, remoción y renuncia de auditores, el tiempo de respuesta es de 5 a 8 días.

La demanda del Registro de Comercio de junio 2014 a mayo 2017 es el siguiente:

**REGISTRO DE COMERCIO**

Sub procesos	Solicitudes recibidas de junio/2014 a mayo 2015	Solicitudes recibidas de junio/2015 a mayo 2016	Solicitudes recibidas de junio/2016 a mayo 2017
Documentos Mercantiles	43,602	53,593	51,248
Matrículas de Comercio	29,905	36,063	43,157
Balances	23,833	25,340	27,806
<b>Total</b>	<b>97,340</b>	<b>114,996</b>	<b>122,211</b>



- **Estado de Resultados de la Institución, a cargo de la Licda. María Silvia Guillén, Subdirectora Ejecutiva CNR.** indicó que CNR es una institución auto sostenibles, todo lo que se hace es a partir de fondos que se generan a través de servicios prestados, se recibe dineros de *tazas y derechos*, todos los servicios que presta el CNR se venden, por ley no se pueden dar servicios gratuitos. Rindió cuentas de la gestión financiera de la institución indicando:

El detalle de los ingresos que ha percibido la institución es el siguiente:

<b>AYUDA DE MEMORIA</b>	<b>NÚMERO DE SECUENCIA</b> <b>AM-0000</b>	<b>FECHA DE LA REUNIÓN</b> <b>07-07-17</b> <b>9:00 a.m.</b>
-------------------------	----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

**INGRESOS**

**RECURSO PROPIOS**

RUBRO	INGRESOS ESPERADOS	INGRESOS PERCIBIDO
TASAS Y DERECHOS (Por servicios prestados por Raíz e Hipotecas, Registro de Comercio, Propiedad Intelectual, Instituto Geográfico y del Catastro y Garantías mobiliarias)	121,525,900.00	117,026,779.69
VENTA DE BIENES Y SERVICIOS (Mapas catastrales servicio de ventanillas exprés etc.)	2,540,835.00	3,313,065.39
INGRESOS FINANCIEROS Y OTROS (Interés por depósitos, multas etc.)	3,024,655.00	2,461,731.93
VENTA DE ACTIVOS FIJOS( Equipos, vehículos y otros en estado de obsolescencia)	0.00	24,817.36
<b>TOTAL</b>	<b>127,091,390.00</b>	<b>122,826,394.37</b>

El detalle de los egresos que ha tenido la institución es el siguiente:

**EGRESOS - GASTOS**

**RECURSOS PROPIOS**

RUBRO	EGRESOS PROYECTADOS	EGRESOS EFECTUADOS
SALARIOS Y PRESTACIONES ( Aguinaldos, bonos, ISSS, AFP)	85,120,690.00	85,217,207.17
ADQUISICION DE BIENES Y SERVICIOS (Papelería, uniformes repuestos, alquileres de local y equipos, vigilancia, mantenimiento de vehículos y locales, etc.)	22,579,405.00	18,381,247.89
GASTOS FINANCIEROS Y OTROS (Pago de intereses y comisiones, seguro médico y de bienes, impuestos etc.)	10,069,155.00	9,670,843.29
TRANSFERENCIAS CORRIENTES (Membresía a la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, premios por certámenes de inventiva, etc.)	62,680.00	32,253.34
INVERSIONES EN ACTIVOS FIJOS (Compra de vehículos, equipos de computación, local de San Miguel, terreno de Chalatenango y La Unión, mobiliarios, etc.)	2,516,945.00	3,471,055.41
AMORTIZACION DE ENDEUDAMIENTO PUBLICO (Pago del préstamo con el BCIE para el proyecto)	6,376,000.00	5,706,573.35
<b>Totales</b>	<b>126,724,875.00</b>	<b>122,479,180.45</b>

**Opiniones de usuarios y respuestas de autoridades:**

Opiniones iniciales de usuarios.

**Licda. Iris Concepción Marinero de Ramírez, Despacho Ramírez Marinero.** Saludó a autoridades, expuso que usuaria frecuente del RPRH de San Vicente han visto los cambios surgidos en la institución, antes se tardaban 3 o 4 meses en inscribir una propiedad, ahora los tiempos se han reducido a 3 o 4 días; el programa midiendo El Salvador, es efectivo, ya que, ha

	NÚMERO DE SECUENCIA	FECHA DE LA REUNIÓN
<b>AYUDA DE MEMORIA</b>	<b>AM-0000</b>	<b>07-07-17</b> <b>9:00 a.m.</b>

facilitado que las zonas que no estaban catastradas hoy lo están y ello les hace más fácil el trabajo a la hora de presentar planos, permitiendo al equipo de registro poder inscribirlo con una mayor facilidad, esto se ha dado gracias los avances tecnológicos. Como usaría ha tenido la oportunidad de visitar la mayoría de oficinas del RPRH y comenta que éstas cumplen con requisitos de ley, además de tener la facilidad de encontrar en el registro toda la información que necesita relativa a otros Departamentos sin necesidad de trasladarse hasta ellos; por otra parte con el servicio de pago a cuenta o servicio express les hace el trabajo más fácil, pero expone se deben mejorar, pues a veces llegan al RPRH y ven solo a una persona atendiendo; otro ejemplo cuando se solicita una certificación extractada y se requiere de un estudio, por dudas, este servicio se tarda más de lo normal, porque cree solo hay una persona encargada de ello; otro aspecto que destaca como usuaria es que la oficina no cuenta con una área de baños para usuarios, que a veces pueden venir desde lejos. Agradece a todos los empleados del CNR tanto al personal del RPRH y Catastro, por recibirla siempre con un trato cordial.

**Licenciado Salvador Armando Renderos, Despacho Renderos.** Saludó a autoridades de CNR, expone que la presentación del informe financiero y avances de CNR para la prestación de servicios, le es satisfactoria, por lo que el personal merece felicitaciones a nivel nacional. Las mejoras que se han dado desde que se implementó el plan piloto de modernización del RPRH en 1997, la seguridad jurídica que ofrece. Invita a colegas abogados, ingenieros y otros a modernizarse, para lo cual propone solicitar capacitación a las autoridades y participar de ella. En la parte económica queda satisfecho del uso de los recursos en aras de la seguridad jurídica, la accesibilidad que tienen como usuarios ante alguna duda, consultando a registradores; el servicio de ventanilla express, el cual abona a la reducción de tiempos de respuesta, lo que es comprobable por ellos, tiempo de inscripción de 3 a 4 días, cuando no hay observaciones y contribuye a evitar la corrupción. Reitera la petición de servicios sanitarios para los usuarios, así también una ventanilla de comercio, para no trasladarse a San Salvador; fotocopias en la parte catastral, pues actualmente deben ir también a oficinas de San Salvador, **necesitan se ponga un plotter más amplio**, pues San Vicente tiene una actividad inmobiliaria grande; otra solicitud que expone, es brindarles capacitaciones a los notarios, para no cometer errores y satisfacer necesidades de sus clientes. Agradece al Director de Registro de Comercio el reducir tiempos de respuesta y el que se faciliten modelos de instrumentos en su ventanilla para descargarlos y observar como elaborarlas, solicitó también formatos de escrituras públicas; agradece invitación en evento de Rendición de Cuentas y felicita al Directorio Ejecutivo por los avances que tiene el registro y el acercamiento que se está teniendo con la población, en la prestación de servicios registrales, para la seguridad jurídica y el tráfico mercantil es la dinamización de la economía del país; felicita al personal del RPRH de San Vicente por la colaboración que brindan al hacer solicitud de ciertos tramites, por las capacitaciones cortitas que les brindan y la accesibilidad de los jefes departamentales

	NÚMERO DE SECUENCIA	FECHA DE LA REUNIÓN
<b>AYUDA DE MEMORIA</b>	<b>AM-0000</b>	<b>07-07-17</b> <b>9:00 a.m.</b>

**Lic. Salvador Iraheta.** Saludó a funcionarios, reitera petición de habilitación de servicios sanitarios para usuarios, pues lo han solicitado por más de 10 años, pues no hay servicios sanitarios cercanos a oficinas de CNR; solicita de favor, ponerse de acuerdo con jueces, pues cuando se cuestionan las resoluciones judiciales, dejan al usuario en una situación de no saber qué hacer, expone como ejemplo una resolución, en donde un juez le dice a un registrador que las resoluciones judiciales están para cumplirse y caen en una situación administrativa ante una judicial.

**Lic. Jorge Alberto Flores.** Se presentó como usuario frecuente de oficinas CNR San Vicente, Cojutepeque, Zacatecoluca, Usulután, con experiencia de 35 años como Topógrafo y felicita al gobierno central, por esta labor de rendición de cuentas que no se tenía en el país, de cómo el gobierno y sus instituciones están trabajando. Felicidades.

**Ana Cecilia Orellana, MAG departamento Forestal.** Preguntó ¿se puede delegar a personas para solicitar servicios como certificaciones extractadas? y desea saber ¿el registro entrega la certificación a parientes, o solamente al dueño?

**Lic. Rolando Villatoro.** Manifiesta que es usuario de Catastro, por lo que ha visitado muchas oficinas de CNR en el país, desea hacer recomendaciones para que se creé un manual de procedimientos, que ha tenido diferencias con el personal de campo, por observaciones que se le hacen, pues cada técnico tiene su criterio de calificación, si el técnico en el campo no tiene un manual, actúa de acuerdo a las cosas que ve en el campo. Le agrada la apertura de la Escuela de Formación Registral que han hecho para los empleados, considera que eso lleva un gran sentido humano, un sentido social valioso, pues el CNR tiene gente muy capaz que no es profesional, pero tiene una experiencia maravillosa, cree es la única institución que está haciendo eso por sus trabajadores, eso es lo que refleja la función social de una empresa y de una institución. Por otra parte expresa que la coordinación todavía entre Catastro y Registro no existe, pues llega al registro y lo mandan a Catastro, pero cree que sí se mejorará con la tecnificación que hablo la Subdirectora Ejecutiva. Felicita al personal de Catastro, ya que es un personal eficiente y comprensivo.

**Lic. Karla Saide Guzmán Paniagua, Abogada.** Expone la necesidad que como usuarios tienen, actualizándose de los cambios que en las leyes se están teniendo y de las cuales indican necesitan tener conocimiento basto, desean como usuarios poder acceder a ellos, siendo el CNR una institución pública, solicita **poder participar con los registradores en esas mesas de registradores**. Indica la necesidad de estar capacitados; la forma y el proceso para la recepción de documentos son

	NÚMERO DE SECUENCIA	FECHA DE LA REUNIÓN
<b>AYUDA DE MEMORIA</b>	<b>AM-0000</b>	<b>07-07-17</b> <b>9:00 a.m.</b>

excelentes, hemos visto cambios, hasta el cliente reconoce la rapidez; solicitó también se hagan servicios sanitarios, porque hay gente que viene de largas distancias y llega bien temprano al CNR.

**Ciudadano sin identificarse.** Expresó que es miembro de la Asamblea Ciudadana y delegado del Consejo Consultivo Ciudadano, expone la injusticia que ven en perjuicio a la gente por parte del órgano judicial, juzgados de los civil, relativo a como los prestamistas de dinero tienen capacidad de embargar casas y terrenos y legalizarlos en menos de 24 horas, luego montar escrituras sobre escrituras.

**Ciudadano sin identificarse.** Felicita por la rendición de cuentas e insta a todas las instituciones del estado a hacer lo mismo, manifiesta que lo mostrado en la parte económica, denota que se están haciendo bien las cosas y es una institución autónoma que funciona por ella misma; solicitó en la medida de lo posible, se pueda contar con servicios sanitarios, para los usuarios que visitan el CNR; además solicita se debe **gestionar una ventanilla bancaria** para que toda gente pague ahí los derechos de registros y no salga a la calle a hacer esos pagos. Felicita nuevamente e insta a seguir adelante.

**Respuestas y compromisos de autoridades:**

**Lic. Rogelio Canales Chávez.** Manifiesta que el servicio de ventanilla express se creó para aquellos usuarios que tengan urgencia de un trámite, para el cual debe cancelar un pequeño recargo; enfatiza que de conocer casos de corrupción se de aviso de ellos, las cuales podrían ser objeto de sanciones administrativas o dependiendo del caso hasta de remisión del caso a la Fiscalía General. Si se trata de un problema que tiene ciertas peculiaridades, pueden hablar con los jefes ellos están en la obligación de servirles, para la mejor conducción de su trámite. En relación a la petición de baños para usuarios, indica que se verificará el espacio físico para su construcción, antes que termine éste semestre. La Escuela de Formación Registral (ESFOR) es para el talento humano institucional y para los usuarios, se acercará a San Vicente.

**Licda. Silvia María Guillén, Subdirectora Ejecutiva.** En relación al comentario del usuario que manifestó el CNR se ponga de acuerdo con los jueces, responde ya se está trabajando con el Consejo Nacional de la Judicatura, precisamente para que jueces y registradores se pongan de acuerdo. En cuanto a la poca coordinación que se expuso hay entre registro y catastro aquí en San Vicente, se está trabajando muy fuertemente para alcanzar esa coordinación, la meta es lograr un trabajo entrelazado entre las dos oficinas. Al miembro de la Asamblea Ciudadana, le expresa sobre el caso por él manifestado, que

	NÚMERO DE SECUENCIA	FECHA DE LA REUNIÓN
<b>AYUDA DE MEMORIA</b>	<b>AM-0000</b>	<b>07-07-17</b> <b>9:00 a.m.</b>

efectivamente en el gremio hay abogados corruptos. En el CNR existe un grupo de abogados, que está tratando de resolver aquellos malos procedimientos que se hicieron en algún momento, se están combatiendo las malas prácticas, hay cosas que no son competencia de CNR. Exhorta que de conocer abogados que los estén perjudicando deben denunciarse en la Corte Suprema de Justicia, está la Sección de Investigación Profesional; les expresa a los usuarios que si consideran que en el CNR existen oportunidades de mejora, les invita a darlas a conocer, para solventarlas.

**Licda. Sonia Iveth Sanchez, Directora IGCN.** Como IGCN, se ha tomado nota de las sugerencias, se revisarán los procedimientos, pasos, fases y actividades que no le generan ningún valor al procedimiento, todo ello conciliándolo con la ley, pues como funcionarios debe hacer lo que la ley les expresa. Asegura se revisarán los procedimientos, los cuales están limitados por la ley, finanzas, y por la realidad como el tema de la seguridad.

**Licda. Ana María Umaña de Jovel, Directora RPRH.** En relación a solicitud de formatos del RPRH, antes que termine el año se contarán con algunos, los más frecuentes para que sirvan de base, también pueden visitar el sitio web [www.cnr.gob.sv](http://www.cnr.gob.sv), ahí podrán encontrar los lineamientos emitidos por el Concejo Directivo que marca pauta en algunos temas en materia registral, pero también en aras de contribuir a que la función notarial tenga menos dificultades y no afronte problemas cuando lleguen al registro, ya están colocadas las causas más recurrentes de observación por parte de los registradores, detectadas en las escrituras, las cuales pueden tomar en cuenta para que no se sigan dando.

**Lic. José Mauricio Sermeño, Director del Registro de Comercio.** Parte del trabajo es acercar los servicios a los usuarios, se ha pedido apoyo con los servicios del Registro de Comercio, por lo que se aprovechará la visita a oficinas de San Vicente, para buscar un espacio que permita instalar una ventanilla, que brinde servicios del Registro de Comercio y Propiedad Intelectual, para acercarle esos servicios.

**Licda. Elsy González Jovel, Jefa Registradora oficina CNR San Vicente.** Saludó a participantes, en relación al usuario que preguntó sobre las certificaciones extractadas, puede solicitarla y retirarla el interesado o quien designe; en cuanto a los estudios registrales se revisarán porque muchas veces nos encontramos con diferentes situaciones, inscripciones que tienen demasiadas dificultades, los estudios registrales son casos especiales. Les invita acercarse y así trasladar sus inquietudes a las autoridades.

<b>AYUDA DE MEMORIA</b>	NÚMERO DE SECUENCIA <b>AM-0000</b>	FECHA DE LA REUNIÓN <b>07-07-17</b> <b>9:00 a.m.</b>
-------------------------	---------------------------------------	------------------------------------------------------------

**ACUERDOS Y TAREAS:**

PUNTO Nº.	ACCIÓN	ACUERDO /TAREA		RESPONSABLE (S)	FECHA COMPROMISO
		A	T		
1	Brindar capacitaciones a usuarios a través de ESFOR	X			
2	Creación de Ventanilla del Registro de Comercio y Registro de la Propiedad Intelectual	X			
3	Formato para la elaboración de escrituras		X		
4	Construcción de servicios sanitarios para usuarios	X			

**FIRMAS**

NO.	ASISTENTES	FIRMA
1	Lic. Rogelio Antonio Canales Chávez, Director Ejecutivo	
2	Licda. María Silvia Guillén, Subdirectora Ejecutiva	
3	Licda. Ana María Umaña de Jovel, Directora Registro de la Propiedad Raíz e Hipoteca	
4	Licda. Sonia Iveth Sánchez, Directora Instituto Geográfico y del Catastro Nacional	
5	Lic. José Mauricio Sermeño, Director Registro de Comercio	